

Fecha de aprobación: 20/06/2023

Guía docente de la asignatura

## Idioma Moderno Griego: Inicial 1 (Optativa) (27311PG)

<b>Grado</b>	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Terceras Lenguas Extranjeras	<b>Materia</b>	Lengua Moderna Griego: Inicial				
<b>Curso</b>	3º	<b>Semestre</b>	1º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Optativa

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Para poder seguir el primer curso no es imprescindible ningún requisito.

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Comprensión y expresión oral y escrita.
- Comprensión auditiva.
- Análisis y síntesis textual.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG14 - Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de comunicación internacional
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

#### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE26 - Ser capaz de comunicar de forma oral y escrita en la lengua minor
- CE30 - Conocer la gramática de la lengua minor.



## COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Aprender el alfabeto y la pronunciación de los sonidos de las letras y las combinaciones vocálicas y consonánticas.
- Practicar, en primer lugar, con la lectura de palabras para pasar, más tarde, a los textos.
- Aprender el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de la vida cotidiana: descripción de la familia y de otras personas, presentación de una persona, intercambio de información sencilla sobre la hora, el tiempo, las compras, la enumeración, las condiciones de vida, la procedencia cultural. Ser capaz de expresar oralmente de manera breve y sencilla relatos o cuentos.
- Adquirir los conocimientos gramaticales que permitan la comprensión de textos sencillos sobre la vida cotidiana.
- Ser capaz de traducir y redactar textos básicos de la vida cotidiana.
- Conocer las terminaciones de los sustantivos masculinos, femeninos y neutros.
- Conocer el uso y el funcionamiento de los casos en griego moderno (nominativo, vocativo, acusativo y genitivo)
- Conocer las terminaciones de los adjetivos en  $-ος$ ,  $-α$ ,  $-ο και ος$ ,  $-η$ ,  $-ο$ .
- Saber utilizar adverbios de lugar, de tiempo, de modo, de cantidad, de afirmación, de duda y de negación.
- Conocer la declinación y el empleo de los pronombres personales, interrogativos, demostrativos y posesivos.
- Ser capaz de utilizar el presente, el pretérito imperfecto, el pretérito Indefinido (aoristo) de las dos conjugaciones de la voz activa.
- Aprender el uso de la negación  $δεν$ .
- Utilizar correctamente libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo.
- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua griega de manera integrada, con especial énfasis en la destreza de comprensión y expresión lectora, oral, escrita y auditiva.
- Conocer la estructura de la palabra en griego, así como el uso de algunos sufijos utilizados para expresar nacionalidad, profesión, comida, educación, cultura popular, temas contemporáneos, etc.
- Aprender y ampliar el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de la experiencia: Información personal y familiar básica (los estudios, trabajo, intereses), la familia, amigos, profesión, actividades diarias y cotidianas, nacionalidad, comida, educación,



- cultura popular, temas contemporáneos, etc.
- Saber utilizar los adverbios de lugar, tiempo, modo, cantidad, afirmación, duda y negación.
  - Conocer la declinación y el empleo de los pronombres relativos, los restantes indefinidos, demostrativos y posesivos.
  - Ser capaz de utilizar el subjuntivo e imperativo de las dos conjugaciones de la voz activa.
  - El alumnado aprenderá que cometer errores es parte fundamental del proceso de aprendizaje, de manera que éstos no son escollos que dificultan su aprendizaje de la lengua, sino oportunidades para mejorar su competencia.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

- TEMA 2
  - La conjugación verbal: el presente
  - El presente del verbo είμαι.
- TEMA 3
  - Los tres géneros: masculino, femenino, neutro.
  - El artículo definido: ο, η, το.
  - El artículo indefinido: ένας, μια, ένα.
  - Funciones de los casos.
- TEMA 4
  - Declinación de los sustantivos.
  - Sustantivos masculinos en -ος, -ης, -ας.
  - Sustantivos femeninos en -α, -η
  - Sustantivos neutros en -ο, -ι, -μα.
  - Los números del 1 al 12
- TEMA 5
  - Los adjetivos en -ος, -η/-α -ο
  - Los países y las lenguas.
  - El adjetivo πόσος, πόση, πόσο.
  - El adjetivo demostrativo.
  - Los números del 13 al 100.
- TEMA 6: Teoría:
  - Los pronombres personales en acusativo y genitivo.
  - Pronombres tónicos.
  - La expresión "μου αρέσει".
  - Los números del 100 al 1.000
- TEMA 7
  - El pretérito imperfecto .
  - Pronombres personales en acusativo con preposición.
  - Los números del 1.000 a 1.000.000
- TEMA 8 Teoría:
  - El aoristo de los verbos de la 1ª y de la 2ª conjugación
- TEMA 9 Teoría
  - Los aoristos irregulares.
  - El acusativo temporal.
- TEMA 10
  - El adjetivo comparativo y superlativo.

### PRÁCTICO



- TEMA 1
  - Alfabeto.
  - Fonética.
- TEMA 2
  - Temas de conversación y lecturas: Από πού είσαι; Πώς είστε; Πώς σε λένε; Χαίρω πολύ! Πόσον καιρό είσαι εδώ; Πόσων χρονών είσαι; Στο Γραφείο Διεθνών Σχέσεων. Πού είναι το ταχυδρομείο;
- TEMA 3
  - Temas de conversación y lecturas: Στο κυλικείο, Ποιος είναι αυτός;
- TEMA 4
  - Temas de conversación y lecturas: Πόσο κάνει; Τα χρώματα, ευθεία κάτω, Ποιον θέλετε παρακαλώ.
- TEMA 5
  - Temas de conversación y lecturas: Το δωμάτιό μου, οι χώρες και οι γλώσσες.
- TEMA 6:
  - Temas de conversación y lecturas: Τον βλέπεις; Μου αρέσει.
- TEMA 7
  - Temas de conversación y lecturas: Στην Ταβέρνα, το σπίτι του παππού, η οικογένεια
- TEMA 8
  - Temas de conversación y lecturas: Πού ήσουν χτες; Το ώρα είναι;
- TEMA 9
  - Temas de conversación y lecturas: Τι έκανες το σαββατοκύριακο; Οι μήνες του χρόνου, οι εποχές του χρόνου

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- AA. VV., *βγλωσσο πλήρες εικονογραφημένο λεξικό*, Atenas, Ed. Kafkas, 2003..
- BECOS, D., - GÁLVEZ N., *¿Cómo se dice en español? Homónimos, Expresiones, Locuciones*. Atenas, Ed. Eifel Group, 1996.
- CRIDA ÁLVAREZ, C., -Zoras, G., *Είναι παροιμίες/ Sono proverbi* (Diccionario de concordancias paremiológicas griegas, españolas, italianas). Atenas, Ed. Efstathiadis Group, S.A., 2005.
- GARCÍA GÁLVEZ, Isabel, *Manual de griego moderno: Lengua griega moderna. I.*, Ediciones Educativas Canarias, Colección de Textos, Universitarios, Canarias, 2005.
- MAGKRIDIS, A, OLALLA, P., *Το νέο ελληνο-ισπανικό λεξικό*, El nuevo diccionario griego-español. Atenas, Ed. Texto, 2006.
- MORFAKIDIS-I. GARCÍA GÁLVEZ, *Estudios Neogriegos en España e Iberoamérica. I.*, Granada, Athos-Pérgamos y Universidad de Granada, 1997.
- OMATOS, O. y KAVUKÓPULOS, F. A. *Griego moderno para filólogos clásicos*, Ed. Nefeli, Universidad de Creta y Universidad del País Vasco, 1999.
- OMATOS, O. y KAVUKÓPULOS, F. A., *Griego moderno. Gramática del griego moderno / Diccionarios griego moderno-español y español -griego moderno*. Ed. Nefeli, Universidad de Creta y Universidad del País Vasco, 1999.
- TRIANDAFILIDIS, M., *Pequeña gramática neogriega*, Traducción de Carlos Méndez., Salónica, Universidad Aristóteles (Instituto de Estudios Neogriegos), 1994.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA



**BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

- ADRADOS, F., Historia de la lengua griega, Madrid, Ed. Gredos, 1999.
- TONNET, H., Histoire du grec moderne, Paris, 1993.
- TOVAR, S. A., Biografía de la lengua griega. Sus 3.000 años de continuidad. Ed. del Centro de Estudios Bizantinos y Neogriegos de la Universidad de Chile, Santiago de Chile, 1990.
- TSIRÓPULOS, C., «El idioma griego: comunidad y comunión», en M. MORFAKIDIS-I. GARCÍA GÁLVEZ, Estudios Neogriegos en España e Iberoamérica. I., Granada, Athos-Pérgamos, 1997, pp. 253-259.
- ΜΠΑΜΠΙΝΙΩΤΗΣ Γ., Λεξικό της νέας ελληνικής γλώσσας, Atenas, Κέντρο Λεξικολογίας, 2002.

**ENLACES RECOMENDADOS**

- Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas de Granada: <http://www.centrodeestudiosbnch.com/>
- Instituto de Idiomas, Universidad de Zaragoza: [https://estudios.unizar.es/estudio/ver?id=119&anyo\\_academico=2022](https://estudios.unizar.es/estudio/ver?id=119&anyo_academico=2022)
- Escuela Oficial de Idiomas de Barcelona-Drassanes: <https://www.eoibd.cat/ca/idiomes/grec/>
- Escuela Oficial de Idiomas de Alicante: <https://portal.edu.gva.es/eoialicante/>
- Grado en Filología Clásica: <https://grados.ugr.es/clasica/>
- Departamento de Filología griega y Eslava: <https://graecaslavica.ugr.es/>

**METODOLOGÍA DOCENTE**

- MD01 - EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 - PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 - TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MD04 - TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
- MD05 - EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase



## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

- CONVOCATORIA ORDINARIA:
- La evaluación será continua y atenderá a los siguientes parámetros:
- Examen: 60%. Éste consistirá en una prueba escrita en la que el alumno deberá poner de manifiesto que ha alcanzado las competencias que se especifican en el apartado correspondiente. Así mismo, habrá una prueba oral y una prueba auditiva para valorar en qué medida el alumnado ha alcanzado la competencia comunicativa y comprensiva requeridas.
- Trabajos individuales y en grupo: 30%. Para la evaluación de los trabajos se tendrá en cuenta el respeto a los plazos establecidos y el grado de corrección y adecuación de los mismos.
- Asistencia y participación en clases, seminarios y tutorías: 10%.
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.
- Se prevé la posibilidad de realizar exámenes parciales no eliminatorios.
- IMPORTANTE: Para que a la nota obtenida en el examen, se le sume la nota por trabajos y participación en clase, se deberá haber obtenido al menos el equivalente a un 5.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

#### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

- A la convocatoria extraordinaria, se podrán presentar, tanto aquellos alumnos que hayan seguido la evaluación continua como los que no. Los alumnos que hayan seguido la evaluación continua podrán conservar su nota de clase, de modo que el modo de evaluación será el mismo que en el de la convocatoria ordinaria. En el caso de aquellos alumnos que no hayan seguido la evaluación continua, éstos habrán de realizar un solo examen que comprenderá tres partes: prueba de gramática y expresión escrita, prueba de comprensión auditiva y prueba de expresión oral. La evaluación y puntuación de las pruebas se hará del siguiente modo:
- Gramática y expresión escrita: 50%
- Comprensión auditiva: 25%
- Expresión oral 25%

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- De acuerdo con lo establecido en el artículo 8 de la normativa de exámenes vigente, el alumno que desee acogerse a este tipo de evaluación, deberá informar al Departamento durante las dos primeras semanas del curso. La evaluación única final consistirá en un solo examen que comprenderá tres partes: prueba de gramática y expresión escrita, prueba de comprensión auditiva y prueba de expresión oral. La evaluación y puntuación de las pruebas se hará del siguiente modo:
- Gramática y expresión escrita: 50%
- Comprensión auditiva: 25%
- Expresión oral 25%

